

الإضافة - Adding

| | |
|-----------------------|----------------------------|
| and | Et |
| as well as | ainsi que |
| besides, | plus/en plus de |
| Moreover, | En outre/ par ailleurs |
| Furthermore, | En outre/encore |
| What is more, | Ce qui est plus |
| In addition, | En ajout |
| not only ... but also | non seulement.. mais aussi |
| another point is that | un autre point est que |

و فضلاً عن بالإضافة إلى/علاوة على
علاوة على ذلك صَفَ إِلَى ذَلِكَ
و الأكثر من ذلك وَالْأَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ
بالإضافة إلى ليس فقط ... بل ايضاً
و ثمة نقطة أخرى هي ان

التعبير عن الأسباب - Expressing cause / reason

| | |
|------------------|----------------------------|
| because | parce que/car/ à fin que |
| as | comme |
| since | depuis |
| This is why | C'est pourquoi |
| because of | En raison de/ à cause de |
| Due to | En raison de/ par suite de |
| Owing to | grâce à |
| Thanks to | grâce à |
| For this reason, | Pour cette raison |

لأن كما/مثلاًمنذ لهذا السبب بسبب من جراء إزاء/يفضل بفضل لأجل هذا السبب

تقديم الخلاصة و الختام - Summing up / concluding

| | |
|----------------|-------------------------|
| All in all | en tout |
| overall | globalement/ en general |
| generally | généralement |
| In conclusion, | En conclusion, |
| on the whole | sur l'ensemble |
| To sum up, | Pour résumer |

الكل في الكل عموماً/ بشكل عام وفي الختام على العموم/عامة وخلاصة القول

التعبير عن النتائج و الحواصل - Expressing effect / result

| | |
|---------------------|---------------------|
| so | Si/ ainsi/ et alors |
| so...that | alors que |
| such a...that | tels que les a |
| Therefore | donc/par suite |
| Thus | Ainsi |
| Consequently, | En/par conséquence |
| As a result/effect, | En conséquence |
| too...for/to | trop ... pour que |

إذن/و بالتالي ذلك أن و لذلك/ ومن ثم وبالتالي كما ايضاً بناء على ذلك و نتائجة لذلك/ و كنتيجة كذلك ايضاً

المعارضة و التناقض - Contrasting

| | |
|------------------|-------------------------------|
| but | Mais |
| However, | Cependant |
| Although | Bien que/ malgré que |
| despite | Malgré |
| In spite of | en dépit de |
| Nevertheless, | Néanmoins |
| On the contrary, | Au contraire |
| on the one hand | d'une part/ d'un côté |
| whereas | d'autre part/de l'autre côté |
| while | alors/ tandis que |
| whilst | tant que/ cependant que |
| but while | pendant que |
| In contrast, | mais tandis que |
| Neither...nor | En revanche |
| | Ni ... ni/ ni l'un ni l'autre |

لكن مع ذلك رغم أن على الرغم من على ذلك على العكس من ذلك من ناحية أخرى في حين بينما لكن حين في المقابل إما كذا وإما ذاك/ لا هذا ولا ذاك

تقديم الأمثلة - Giving examples

| | |
|-------------------------|---------------------------|
| for example, | par exemple, |
| for instance, | par exemple, |
| For one thing, | D'une part/Pour une chose |
| this includes | ce qui inclut |
| such as | tels que par exemple |
| e.g.. / i.e.. (that is) | à savoir (qui est) |

على سبيل المثال على سبيل المثال و كإشارة وهذا يشمل مثلاً ك / أي

التعبير عن الغرض و الهدف - Expressing purpose

| | |
|---------------|---------------------------|
| To | à |
| for | pour |
| so as to | de manière à/ afin de |
| in order that | afin que/ pour que |
| so that | de sorte que/ si bien que |

ل/ إلى لأجل لكي من أجل أن بحيث

التركيز و التحديد - Emphasis

| | |
|-----------------------------|---------------------------|
| en particulier/spécialement | خصوصاً |
| particulièrement | خاصة |
| Naturellement | بالطبع/طبعاً |
| précisément parce que | بالضبط لأن |
| avant tout/ surtout | قبل كل شيء/ في بادئ الأمر |
| n'importe quel | مهماً/ أي كان |